ISO focus
#141
Su acceso a las Normas Internacionales

BIENESTAR

ISOfocus Julio-agosto 2020 – ISSN 2310-7987

ISOfocus, la revista de la Organización Internacional de Normalización, se publica seis veces al año. Usted puede descubrir mayor contenido en nuestro sitio Web en **iso.org/isofocus**, o manteniéndose conectado con nosotros en:

Jefe, Comunicación | **Vanessa Von der Mühll**

Redactora Jefa | **Elizabeth Gasiorowski-Denis**

Autores | **Ann Brady, Kath Lockett, Clare Naden, Roxanne Oclarino**

Editora y correctora | **Vivienne Rojas**

Diseñadores | **Xela Damond, Pierre Granier, Alexane Rosa**

Equipo de traducción | **Leïla Esteban, Alexandra Florent**

Traducción al español | **COPANT (Comisión Panamericana de Normas Técnicas)**
www.copant.org

Suscripciones y ediciones anteriores

Si le gusta *ISOfocus*, puede descargar el archivo pdf de manera gratuita o suscribirse para recibir los números impresos a través de nuestra página web **iso.org/isofocus**. También puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en **customerservice@iso.org**.

Contribuciones

Usted puede participar en la creación de esta revista. Si cree que su contribución puede aportar un valor añadido a cualquiera de nuestras secciones, póngase en contacto con **isofocus@iso.org**.
Las opiniones expresadas son las de los respectivos contribuyentes y no son necesariamente las de ISO o las de cualquiera de sus miembros.

© ISO 2020

Publicado en Suiza. Todos los derechos reservados.
Los artículos de esta revista únicamente podrán reproducirse sin fines comerciales. No se podrán modificar y se deberán citar adecuadamente, otorgando el debido reconocimiento a ISO. ISO podrá revocar esta autorización a su entera discreción. Para cualquier consulta, contacte con **copyright@iso.org**.

MIXTO
Papel procedente de fuentes responsables
FSC® C154575
www.fsc.org

Esta revista está impresa en papel certificado FSC®.

myclimate
neutral
Impreso
01-14-277370
myclimate.org

#141

ISO focus

Julio-agosto 2020

48-49 Aprobado para las reuniones virtuales
Empoderamos a las comunidades
ANSI pone el foco en el saneamiento
Continuidad del negocio en ISO
Objetivos y prioridades en China
Declaración de género de la CEPE: un año después

2-3 Bienestar, ahora más que nunca
Comentario de Javier García.

4-5 Siempre conectados
Las comunidades más unidas se reencuentran en Instagram.

6-13 Todo listo para el deporte veraniego
Diversión bajo el sol con las normas ISO.

14-19 Pedaleos por vida
Bienestar sobre dos ruedas.

20-25 Un paso por delante con las aplicaciones móviles
Cómo tener controlados todos sus datos de salud.

26-27 6 caminos hacia el bienestar
Normas ISO para una vida equilibrada.

28-35 Nuevas tendencias para los balnearios médicos
Regálese unas vacaciones reparadoras.

36-41 El poder curativo del mar
Déjese mimar por las experiencias de talasoterapia en Túnez.

42-47 Grandes expectativas para el turismo médico
Por qué la salud en otro país bien merece el viaje.

BIENESTAR, ahora más que nunca

La pandemia de COVID-19 está llevando al sector turístico a la peor crisis de su historia. El turismo es mucho más que ocio. Es libertad, es salud, es cultura, y sí, también es uno de los principales sectores económicos generadores de riqueza y empleo en todo el mundo. Ante esta situación, es fundamental enfrentar el reto de recuperar la confianza de los trabajadores del sector y de todos nosotros, sus clientes, para que podamos volver a disfrutar de todas sus virtudes en condiciones de seguridad para la salud lo antes posible.

ISO, en particular a través del comité técnico **ISO/TC 228** sobre turismo y servicios relacionados, cuyo liderazgo desempeñamos desde España, debe jugar un papel clave para hacer frente a este reto global. Este comité viene desarrollando normas sobre buenas prácticas para mejorar la prestación de servicios y dotar al turista de elementos objetivos para tomar una decisión informada.

Lo cierto es que esta crisis ha cambiado por completo nuestras prioridades, siendo la seguridad y salud nuestra principal preocupación en estos momentos. Sin embargo, no podemos olvidar que esta pesadilla pasará y cuando llegue ese momento, valoraremos otras cosas, como el bienestar de las personas. Se trata de un bienestar no solo entendido como ausencia de enfermedad, sino como un concepto integral que fusiona el estado físico, mental y espiritual. Aunque no es un concepto nuevo, tras superar esta grave crisis sanitaria y económica, veremos más claramente sus beneficios.

El bienestar no solo es llevar un estilo de vida saludable, vinculado a hacer deporte, estar en contacto con la naturaleza o la alimentación. También nos obliga irremediablemente a mirar hacia nuestro interior con el objetivo de sentirnos bien, felices y fuertes. Conectar o desconectar, el bienestar es entendido de muchas formas y el creciente interés que despierta sugiere cambios profundos en el comportamiento de los consumidores, que impactan en un amplio abanico de negocios. Según el **Global Wellness Institute**, la industria del bienestar movió un mercado de USD 4,5 billones en 2018.

Para dar respuesta a estas necesidades, ISO cuenta con normas asociadas al bienestar, en las que está trabajando desde hace tiempo. Un ejemplo ilustrativo es la **ISO 21426** que establece los requisitos para la prestación del servicio en los balnearios. Esta norma, impulsada por el **Instituto para la Calidad Turística Española** (ICTE), pone en valor las propiedades de los tratamientos a base de aguas termales y medicinales. De la mano de la norma **ISO 17680** de talasoterapia, descubrimos los beneficios de un tratamiento con algas o de un baño con agua y sales de mar, mientras la **ISO 17679** de spa de bienestar promueve un equilibrio físico, mental, emocional y social.

Además, tenemos la suerte de poder combinar la medicina tradicional con herramientas tecnológicas de atención virtual, como aplicaciones, tecnología ponible (wearables) o chatbots y otras innovaciones que nos ayudan a controlar salud, soledad o ansiedad. En este sentido, una futura especificación técnica aportará luz sobre la calidad y confianza de las apps de bienestar y salud.

Pero el bienestar no es algo estático : se construye con buenos hábitos como, por ejemplo, caminar o hacer deporte. Por ejemplo, la bicicleta se ha convertido en un medio de transporte clave de las ciudades sostenibles y futuras directrices de ISO promoverán, en concreto, la seguridad de los modelos eléctricos. Por su parte, la práctica segura del buceo y de otras actividades de turismo de aventura también disponen de referentes internacionales. Finalmente, en el comité técnico **ISO/TC 83** se desarrollan normas sobre equipamientos deportivos e instalaciones recreativas, incluyendo pistas de tobogán de verano o artículos de recreo flotantes.

En definitiva, las normas ISO deben jugar un papel activo para gestionar y superar esta crisis, y convertirse, más si cabe, en las referencias para la prestación de servicios seguros y de calidad una vez la dejemos atrás. ■

***Javier García**, Director General de la Asociación Española de Normalización (UNE).*

El bienestar se entiende como un concepto integral que fusiona el estado físico, mental y espiritual.

Siempre **conectados**

Garantizar la información, la seguridad y el apoyo a las personas en las redes sociales es una de nuestras prioridades desde que lanzáramos nuestra campaña #COVID19 en marzo. En los últimos meses, hemos trabajado a buen ritmo para facilitar toda la información pertinente, además de intensificar nuestros mensajes de apoyo y solidaridad mientras surcamos juntos estas aguas turbulentas.

Tenemos un ejemplo en nuestra cuenta @myisolife en Instagram. Dado que muchos de nosotros hemos trabajado desde casa durante este tiempo, conectamos con las vidas del personal del Secretariado Central de ISO con el hashtag #WFH. ¡Nuestra página muestra el lado más humano del #teletrabajo y está repleta de sonrisas, niños y mascotas!

Redoblamos nuestros esfuerzos para conectar a las personas con contenidos significativos durante este periodo y relanzamos nuestra cuenta de Instagram @isostandards. A medida que la pandemia de COVID-19 vaya evolucionando, vigilaremos de cerca la situación y compartiremos cualquier novedad, también en **ISO.org**.

TODO LISTO
para el deporte veraniego

por Kath Lockett

Tras un largo invierno, salir al aire libre y moverse es una gran manera de cuidar la salud y disfrutar del clima cálido, pero el verano también es la temporada alta de las lesiones deportivas. Aquí explicamos cómo el comité técnico de ISO dedicado a deportes y otras actividades de ocio nos protege y nos ayuda a movernos bajo el sol.

El período estival nos ofrece a la vez un descanso del trabajo y más oportunidades para disfrutar : no solo la pausa que necesitamos, sino también la oportunidad de salir al aire libre, pasar un buen rato y cuidar la salud. La **Organización Mundial de la Salud** (OMS) afirma que la falta de ejercicio físico es uno de los principales factores de riesgo en afecciones tales como las cardiopatías, el cáncer y la diabetes. Detecta que el 25 % de las personas en edad adulta no hacen suficiente ejercicio, llegando a incluso un 80 % en la adolescencia.

Varios estudios revelan que un ejercicio regular al aire libre aporta grandes beneficios a nuestra salud. La OMS recuerda que los beneficios de la actividad física superan con mucho los riesgos de accidente o de lesiones : mejora la forma muscular y cardiorrespiratoria, potencia la masa ósea, aporta energía y ayuda a controlar el peso. Contribuye incluso a la salud del cerebro. En 2018, la revista médica británica *The Lancet* publicó **un estudio** referido a más de 1,2 millones de estadounidenses y que concluía que el ejercicio generaba una notable mejora de la salud mental y reducía el gasto en tratamientos entre un 12 % y un 22 %.

La llegada del verano es un momento excelente para hacer balance de las normas de seguridad que pueden ayudarle a maximizar la diversión de su deporte favorito a la vez que previenen lesiones graves. En el ámbito internacional, la redacción de estas normas corresponde al comité técnico **ISO/TC 83**, *Deportes y otros equipos e instalaciones de recreo*, que marca los requisitos básicos de los equipos de protección y las instalaciones deportivas. Con el verano ya cerca y estadísticas que nos animan a salir y movernos, es agradable saber que ISO contribuye a nuestra seguridad.

El ejercicio genera una notable mejora de la salud mental.

Fitness en el parque

El taichí, nacido en China hace muchos siglos, es ideal para iniciarse en el ejercicio al aire libre. Es un deporte que tiene un componente de artes marciales y lucha deportiva, pero la mayoría de la gente lo practica con movimientos lentos y cuidados que ayudan a concentrarse en la respiración, la meditación y el equilibrio.

La **Asociación de Wushu de China** afirma que practicar taichí requiere poco espacio. « Lo mejor es siempre un bello marco natural y aire fresco, en línea con el concepto de "naturaleza en armonía" que encarnan los principios del taichí », afirma un representante de la asociación.

Cada vez son más los estudios que sugieren que el taichí puede ayudar a personas de cualquier edad y en cualquier estado físico a mejorar su flexibilidad, los sistemas nervioso e inmunitario y los aparatos digestivo y cardiovascular. También puede prevenir y aliviar los síntomas de la depresión, la enfermedad de Alzheimer y la de Parkinson y se usa ampliamente en la rehabilitación deportiva y la recuperación tras la cirugía.

Si desea más del taichí que estiramientos y relajación, también puede graduarse en el manejo de la espada. La **Asociación de Wushu de China** ha trabajado con **ISO/TC 83 subcomité SC 6**, *Artes marciales*, para desarrollar una norma –**ISO 20740**– dedicada a la espada de taichí empleada en la disciplina de artes marciales del taichí. Al especificar los materiales empleados y las medidas de la empuñadura, la hoja y la guarda, se garantiza una mayor seguridad durante el uso y la calidad uniforme de los productos para cualquiera que desee ir más allá de los ejercicios a mano descubierta. Sin embargo, no hay que olvidar que lo primero es dominar los fundamentos del taichí.

También la vestimenta está sujeta a una norma ISO. Concebida para los fabricantes, **ISO 20739** especifica las clasificaciones, los requisitos y los métodos de ensayo de las prendas empleadas en la práctica del taichí. « Las prendas siguen el estilo tradicional chino y son obligatorias para las competiciones oficiales o las actuaciones, ya que encarnan el respeto de los deportistas por el taichí y el reconocimiento de nuestra cultura », explican desde la Asociación de Wushu.

Atacar el fondo del problema

Pasando del parque al agua, la natación no puede faltar en las vacaciones de muchas personas. Para garantizar la seguridad de las instalaciones, existen sistemas de visión computarizados de uso cada vez más amplio en las piscinas públicas o las piscinas de más de 150 m². **ISO 20380**, *Piscinas públicas. Sistemas de visión por ordenador para la detección de accidentes de ahogamiento en piscinas. Requisitos de seguridad y métodos de ensayo*, abarca los requisitos de seguridad y métodos necesarios para vigilar continuamente las piscinas, detectar matemáticamente una masa sólida en el fondo y activar una alarma, lo que ahorra un tiempo valioso.

ISO/TC 83 desarrolló esta norma para ayudar a los socorristas a prevenir ahogamientos y accidentes en las piscinas públicas. « Nuestros estudios muestran que, a causa de los diseños arquitectónicos, problemas de organización o escasez de personal, los socorristas no bastan para prevenir los accidentes por ahogamiento », afirma Joanna Laurent, miembro del comité. Incluso con un sistema de visión computarizado, sigue siendo vital la vigilancia por los socorristas y los propios padres. « El sistema solo debe ser utilizado por expertos debidamente capacitados y no debe entenderse como la única precaución aplicada », agrega.

« Los datos indican que se producen ahogamientos incluso habiendo socorristas, de modo que es importante que los nadadores hayan recibido las lecciones apropiadas y que los padres no pierdan de vista a los niños. No hay ningún sistema perfecto : siempre será vital reforzar la seguridad por todos los medios a nuestro alcance ».

Sin olvidar la seguridad, nadar es la actividad clave de los juegos y el ejercicio veraniegos.

Flotar con seguridad

Sin olvidar la seguridad, nadar es la actividad clave de los juegos y el ejercicio veraniegos. Los nuevos productos inflables son cada vez más populares estos últimos años, con formas, diseños y propósitos que van más allá de los chalecos salvavidas y las piscinas infantiles. La idea con todos ellos es un mayor disfrute sobre el agua o dentro de ella, pero pueden suponer un mayor riesgo de accidentes o ahogamientos.

ISO desarrolló para estos « artículos de recreo flotantes para utilizar sobre y en el agua » siete normas individuales englobadas en **la serie ISO 25649** y que cubren los requisitos de seguridad de su diseño, uso, estabilidad y capacidad de carga.

« Es importante examinar cualquier artículo inflable para uso acuático y analizarlo al detalle para detectar cualquier posible riesgo asociado », afirma Enrico Ticozzi, otro miembro experto del ISO/TC 83.

« El análisis de riesgos nos permite garantizar que todos los productos sigan unas normas técnicas estrictas para que los usuarios puedan confiar en que el producto que usen –desde brazaletes inflables para niños hasta una plataforma con forma de llama o una canoa inflable– se pueden usar con seguridad ».

Para garantizar que el producto inflable satisfaga estos requisitos de ISO, las normas aplicables se estampan en el embalaje exterior y el propio producto. « Deben estar bien visibles. Tal vez no queden bonitas en algunos de los diseños gráficos, pero son imprescindibles. Es importante evitar los productos inflables de los vendedores ocasionales de la playa y recurrir a establecimientos de confianza u online para garantizar la calidad y el cumplimiento de los requisitos de ISO », recomienda Ticozzi.

Varios estudios revelan que un ejercicio regular al aire libre aporta grandes beneficios a nuestra salud.

Equipamiento de primera clase

Si subirse a una descomunal llama flotante no le emociona lo suficiente, otra opción deportiva para el verano puede ser el kitesurf, un deporte acuático que combina de manera extrema el surf, el windsurf y el parapente y que permite surcar las aguas sobre una tabla sujeta a una cometa manejada con las manos. **El kitesurf es un deporte relativamente nuevo** y que gana popularidad desde que se celebrara el primer campeonato en Hawái allá por 1998 : su debut olímpico está previsto para los juegos de París en 2024.

Sin embargo, todo nuevo deporte crea nuevos peligros, y el rápido auge del kitesurf ha dado pie a cientos de accidentes por fallos en los equipos y sistemas de liberación deficientes. El ISO/TC 83 publicó **ISO 21853**, *Kitesurf. Sistema de liberación. Requisitos de seguridad y métodos de ensayo*, para especificar los requisitos mínimos necesarios para un sistema de liberación capaz de reducir con seguridad la fuerza de tracción de la cometa y para un **sistema de liberación rápida** que desconecte inmediatamente al usuario de la cometa.

Jörgen Vogt de la **Global Kitesports Association** formó parte del equipo que desarrolló esta norma. « Es un deporte apasionante, pero aún se considera como un deporte extremo por los riesgos derivados de la velocidad, el agua y el tiempo cambiante. Aunque el equipo de kitesurf moderno es muy seguro si lo usas bien, las cometas pueden desarrollar una fuerza enorme y, si las manejas mal, pueden ser muy peligrosas », afirma.

Seguir un curso con un instructor plenamente cualificado es la mejor forma de empezar, en opinión de Vogt. Los nuevos kitesurfers necesitan conocer a fondo **los sistemas de seguridad** y las técnicas correctas, y el primer paso debe ser aprender a volar una cometa pequeña en tierra. « Con una formación adecuada, el kitesurf es un deporte magnífico para hombres, mujeres, niños y personas con discapacidad. Cualquier persona puede aprender a practicarlo con seguridad y disfrutar de una vigorizante experiencia al aire libre.

Existen otras muchas opciones para salir al aire libre y sacar el máximo partido del verano. Si busca ideas seguras y divertidas para hacer ejercicio, ISO también tiene normas para caminadoras, sacos de dormir y raquetas de tenis.

Cuando los cálidos rayos del sol se desvanezcan y den paso al frío, los deportes de invierno también son objeto de la atenta mirada de ISO. Si busca ponerse en forma para cualquier estación, siempre encontrará la actividad segura y divertida que necesita. ■

Foto : Christophe Bureau

Pedaleos por vida

por Roxanne Oclarino

Cuidar de nuestra salud y bienestar y de la de los demás nunca ha sido tan importante. Desplazarse sigue siendo una parte fundamental del día a día y nos brinda una forma eficiente de aumentar la actividad física diaria. Por suerte, las bicicletas eléctricas con pedaleo asistido (o EPAC, por sus siglas en inglés) se usan cada vez más y nos allanan el camino. Aquí le contamos todo lo que necesita saber acerca de esta tecnología y de cómo ISO ayuda a garantizar que pedaleemos hacia el bienestar de la forma más segura posible.

Las ciudades más inteligentes del mundo reconocen que el ciclismo promueve estilos de vida saludables y desplazamientos sostenibles al trabajo. La proyección del mercado mundial de esta tecnología es de un rápido crecimiento por su gran acogida entre los consumidores como forma más ecológica de desplazarse. Esta tecnología es tan popular que Asia, el mayor mercado mundial de la bicicleta eléctrica, tiene ya doscientos millones de estos vehículos en circulación, seguida de Europa y el continente americano. El mercado del resto del mundo es aún relativamente pequeño, pero se espera que las tasas de adopción sigan aumentando a medida que el público comprende sus numerosas ventajas.

Pero ¿qué es exactamente una EPAC? Se trata de un vehículo de dos o más ruedas propulsado por la fuerza muscular de quien lo maneja, especialmente mediante el pedaleo, pero con la asistencia agregada de un motor eléctrico al pedalear. En pocas palabras, es una bicicleta con motor eléctrico, baterías recargables y dispositivos integrados para aprovechar la inercia. Cuando apetece usarla, pero las piernas o las rodillas no acompañan, ¡no se preocupe en absoluto! La edad va mermando nuestra fuerza física, pero nuestra EPAC nos lleva a nuestro destino al tiempo que recuperamos el hábito de hacer ejercicio.

Que nada nos frene

¿Le preocupa que su escapada de ocio termine en frustración y cansancio? ¡No hay problema! Al usar la bicicleta, el motor es su mejor aliado y le permitirá llegar adonde desee. Al comenzar a pedalear en su bicicleta eléctrica, un pequeño motor se activa dándole un impulso extra. Tiene toda la libertad para controlar su velocidad con los pies pero, con un poco de ayuda, disfruta de una agradable sensación de potencia y aceleración. ¿Terrenos difíciles a lo largo de su ruta? Ponga el impulso eléctrico a su servicio. ¿Su destino está demasiado lejos y no le apetece aguantar atascos? Pedalee a su destino sin sudar una gota y ahorrará tiempo y energía.

El ciclismo de ocio y recreativo también fomenta el espíritu de solidaridad en las comunidades locales. Nos ofrece una libertad inimaginable como ningún otro medio de transporte. Libertad para movernos a placer sin preocuparnos jamás de repostar combustible. Libertad para navegar y pedalear por cualquier lugar sin soportar las penurias del tráfico pero, más importante aún, ¡libertad para disfrutar! Dado el interés creciente que suscita esta tecnología, varios estudios destacan su potencial a la hora de promover una actividad física de una intensidad suficiente para aportar numerosos beneficios para la salud.

En ruta hacia el bienestar

El ciclismo aporta innumerables beneficios a quienes lo practican. Por lo accesible y práctico que resulta, la gente sentirá un mayor deseo de montar en bicicleta y ejercitarse. No solo es un ejercicio físico excelente para el corazón y la musculatura, sino también una gran manera de recuperar la sensación de bienestar. **PeopleForBikes**, un consorcio industrial de fabricantes de bicicletas y ciclistas de los Estados Unidos, publicó diversos estudios y estadísticas que hablan de una mayor concienciación acerca del uso y los beneficios de las bicicletas eléctricas y de cómo crece su mercado en distintos rincones del planeta.

Stefan Berggren, Ingeniero sénior de cumplimiento normativo de productos del fabricante mundial de bicicletas y productos de ciclismo **Trek Bicycle**, afirma que esta tecnología no nos priva de nuestra vida motorizada, sino que, en contra de la creencia popular, la mejora. « El auge de la bicicleta eléctrica con pedaleo asistido abre nuevas oportunidades y nos ofrece más libertad en los desplazamientos al trabajo. Es una revolución que permite usar la bicicleta para el transporte o el ocio », agrega.

La práctica regular del ciclismo también refuerza nuestro sistema inmunitario y estimula la producción de endorfinas y dopamina en el cerebro ; se trata de dos hormonas que nos animan y contribuyen al bienestar psicológico. ¡No es de extrañar que estemos de mejor humor tras un buen paseo en bicicleta, a pesar del intenso y satisfactorio ejercicio cardiovascular !

El ciclismo asistido también beneficia a la musculatura, de la cabeza a los pies. Desarrolla la fuerza de los músculos de las extremidades inferiores y afina y tonifica los de piernas y glúteos. Por otra parte, es una actividad que desarrolla cualidades como la psicomotricidad y el equilibrio, además de fomentar la circulación sanguínea y linfática al trabajar los músculos profundos y mejorar el equilibrio entre masa magra y masa grasa.

Más importante aún es que subirse a esta bicicleta reduce el riesgo de enfermedades más graves y crónicas, como la diabetes, el cáncer, enfermedades cardiovasculares e incluso Alzheimer y Parkinson. Existen estudios que sugieren que la bicicleta eléctrica contribuye a la mejora de la salud física y el bienestar mental. En esencia, usar la bicicleta a diario mejora decisivamente el pronóstico de las afecciones cardiovasculares y respiratorias, neurológicas, oncológicas, metabólicas y reumatológicas. Además, tras todo este ejercicio en la bicicleta, también dormirá de un tirón.

Seguridad en el sillín

Tras la popularización del ciclismo de competición, deportivo o de ocio, las tendencias reflejan que la bicicleta eléctrica es un mercado emergente para un transporte sostenible. Un estudio de la Universidad Estatal de Portland sugiere que este vehículo anima a más gente a utilizar las dos ruedas y aumenta la frecuencia de uso entre los usuarios habituales, y observa que los usuarios se sienten más seguros en una bicicleta eléctrica que en una convencional. El mismo estudio menciona que las bicicletas eléctricas también están reemplazando a los desplazamientos en coche.

Sin embargo, con sus mayores niveles de adopción, el auge de la bicicleta eléctrica con pedaleo asistido también plantea más cuestiones de seguridad. Dado que sus velocidades normales van de los 16 a los 30 km/h (en función del límite de velocidad legal de asistencia del motor eléctrico), ¿son las EPAC más propensas a las colisiones y los accidentes que las bicicletas normales ? Un estudio publicado en la revista ***Transportation Research*** revela que la bicicleta eléctrica con pedaleo asistido plantea sin duda toda una serie de cuestiones de seguridad. Tan solo en Europa, mueren cada año más de dos mil ciclistas en accidentes de tráfico, lo que se atribuye principalmente a la alta velocidad de esta tecnología y a su mayor presencia en las calles y el mayor riesgo de incidentes relacionados con la bicicleta.

Pero, ¿qué papel desempeña aquí ISO ? Las Normas Internacionales para la bicicleta han hecho grandes progresos, y ya en la década de 1980 se publicó la primera serie acerca de la seguridad de la bicicleta, la **serie ISO 4210**. Philippe Legrand, Presidente del subcomité SC 1, *Ciclos y principales subconjuntos*, el grupo de expertos que desarrolló las normas dentro del comité técnico **ISO/TC 149**, *Ciclos*, afirma que están bien consolidadas al tomar en cuenta todas las consideraciones de seguridad de las bicicletas : « Queremos que nuestros ciclistas no solo disfruten de una buena experiencia, sino que también, y esto es más importante, de una experiencia segura ; la clave está en garantizar un sólido régimen de calidad para nuestras bicicletas », agrega Legrand.

Desarrolladas en respuesta a una necesidad mundial, estas normas se diseñaron para garantizar la resistencia y durabilidad de partes individuales, así como de la bicicleta en su conjunto. En último término, el objetivo es garantizar que las bicicletas fabricadas de conformidad con las Normas Internacionales ofrezcan la máxima seguridad posible a cualquier ciclista.

Varias décadas después, estas normas superaron la prueba del tiempo ya que fueron evolucionando para responder a las necesidades cambiantes de los consumidores, las autoridades, la industria y un paisaje urbano en transformación. En la actualidad, el aporte de ISO al desarrollo del ciclismo como un medio de transporte eficiente para deporte, ocio y turismo se extiende gradualmente a las bicicletas eléctricas con el desarrollo de una nueva especificación técnica, **ISO/TS 4210-10**, centrada en los requisitos de seguridad de la bicicleta eléctrica con pedaleo asistido.

El ciclismo aporta innumerables beneficios a quienes lo practican.

Los beneficios de montar en una bicicleta eléctrica con pedaleo asistido superan con creces los riesgos.

Un mundo feliz sobre ruedas

Adaptarse a los cambios es la clave de la vida y la normalización. Por ejemplo, desde el brote de coronavirus, el mundo experimenta una transformación radical y que nadie habría imaginado. Ante la recomendación de la Organización Mundial de la Salud de que respetemos una distancia interpersonal de al menos dos metros para reducir al mínimo la propagación de la infección, el transporte público y el uso compartido de vehículos, con el inevitable contacto directo con otras personas, nos parecerá demasiado arriesgado durante una buena temporada.

Todo ello nos lleva a considerar la bicicleta eléctrica como una forma de transporte obvia y beneficiosa, por facilitarnos la movilidad sin tener que compartir vehículo. Al sopesar la percepción de la gente de este medio de transporte durante y después de la pandemia, Berggren agrega : « En cierto modo, es una llamada de atención : el brote nos abrió los ojos a cosas que antes dábamos por sentadas y está suponiendo un cambio muy necesario en la forma en que vemos esta tecnología ». Dado que muchos hemos padecido el confinamiento para prevenir una mayor propagación del virus, las EPAC nos ofrecen una alternativa a la hora de salir a sentir la brisa en la piel, solazarnos al sol y recibir toda una inyección de endorfinas sin tener que esforzarnos demasiado.

Los beneficios de montar en una bicicleta eléctrica con pedaleo asistido superan con creces los riesgos. Allá donde haya riesgos, ISO ayuda a garantizar que podamos controlarlos y mitigarlos. El ciclismo nos da mucho : aparte de mejorar la salud y el bienestar, reduce nuestro estrés y es fuente de diversión y libertad. No debemos rechazar la oportunidad de sacar partido de esta tecnología, especialmente si también es promesa de un mejor medio ambiente para todos. Lanzarse a esta aventura nos exigirá confianza y determinación, y ahora solo falta elegir un destino. Una cosa es segura : vaya adonde vaya, la bicicleta eléctrica con pedaleo asistido le permitirá llegar de una manera más divertida y saludable que ningún otro vehículo. ■

Un paso ***POR DELANTE*** *con las aplicaciones móviles*

por Clare Naden

Todos sabemos que prevenir es mejor que curar, y con la expansión de las aplicaciones móviles y la rápida evolución de sus capacidades, nuestras posibilidades de mejorar la salud son mayores. Pero ¿cuál es su lado negativo y cómo pueden los fabricantes limar obstáculos y hacerlas aún más seguras y plenas de bondades saludables?

Calorías consumidas, calorías quemadas, tensión arterial, glucemia, pasos caminados, metros ascendidos... parece que no hay límite en lo que podemos medir con un cómodo instrumento de muñeca. Cada vez estamos más acostumbrados a satisfacer todas nuestras necesidades con solo deslizar un dedo ; los desarrolladores de aplicaciones responden a este deseo y alimentan aún más esta tendencia. Se estima que el número de aplicaciones de salud y deporte ha crecido de **unas 325 000 en 2017** a aproximadamente **400 000 a 500 000 en 2019**, según R2G, una consultoría de estudios especializados.

Esta tecnología evoluciona con la misma rapidez que nuestra sed de información y el reconocimiento de su utilidad. Por ejemplo, está previsto que Alemania apruebe durante este año una ley **que permita a sus médicos recetar aplicaciones de salud**, y se espera que otros países sigan su ejemplo.

¿A qué nos referimos con salud y bienestar ? La **Organización Mundial de la Salud** la define como « un estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades ». Todd Cooper, experto internacional en tecnología de productos sanitarios e informática sanitaria basados en normas y Presidente del grupo asesor técnico estadounidense (US/TAG), cree que el auge de las aplicaciones relacionadas con la salud y el bienestar deriva del deseo de un planteamiento más holístico de la salud.

La salud y el bienestar se basan en gran medida en factores nutricionales y de estilo de vida que escapan del entorno médico tradicional. « Es algo que se adapta a la perfección al mundo de las aplicaciones », afirma Cooper, y agrega : « las aplicaciones de salud cada vez se usan más ; a medida que la gente es más consciente de su salud, le intriga más la tecnología y busca alternativas para tener más control sobre su destino ».

Aplicaciones para hartarse

La tecnología de las aplicaciones es muy diversa en el mercado actual. Las hay con sensores internos que miden lo que ocurre dentro del cuerpo, y otras miden información sensorial externa, como la temperatura. Algunos sensores, como los que se utilizan en el sector sanitario, pueden detectar cambios en la salud antes de que nosotros nos demos cuenta. A ello hay que sumarles, por supuesto, todos los algoritmos y cálculos que realizan y que nosotros no sabemos hacer, o no sin esfuerzo, cuanto menos. Abarcan todo un desfile de características, como el recuento de calorías, distancia recorrida, índice de masa corporal, progreso en términos de pesas y repeticiones, etc.

Entre las aplicaciones más populares están Headspace para meditar, MyFitnessPal para contar calorías y Endomondo Sports Tracker, que integra el GPS del teléfono con la actividad física para seguir nuestros movimientos y medir distancias y calorías. También existen aplicaciones del sueño que miden los ciclos del sueño y nos despiertan en el momento adecuado, otras que nos ayudan a dejar de fumar registrando cuándo sentimos el impulso de fumar y nuestros progresos... y otras que incluso realizan en un Apple Watch un ECG que podemos enseñar al médico.

Si a todo esto le sumamos la abundancia de aplicaciones de motivación disponibles y que ofrecen recomendaciones personalizadas en función del sinfín de información que podemos proporcionar, podríamos afirmar que, si se usan correctamente, las aplicaciones podrían cambiar el mundo. Pero ¿cuál es la otra cara de la moneda?

La tecnología de las aplicaciones es muy diversa en el mercado actual.

Evaluar los riesgos

Como con cualquier tendencia, cuando un sector crece, también lo hacen sus riesgos potenciales. Cooper recalca que se trata de un riesgo real, pero también un riesgo percibido. « Querer utilizar una aplicación para buscar la gasolina más barata en 10 kilómetros a la redonda es una cosa. Si no podemos llegar a ella o las indicaciones son deficientes, no hay consecuencias : ya habrá más suerte en otra ocasión », afirma. « Sin embargo, cuando se trata de la salud, los riesgos son mucho más personales, desde una ligera molestia hasta tener que llamar a urgencias… o incluso perder la vida. Si una aplicación sobre dosis de medicación se equivoca y muestra la coma decimal donde no es, por ejemplo, el desenlace puede ser fatal ».

Gora Datta, un experto internacional en tecnología de información y comunicación móvil y salud electrónica que colabora con el comité técnico **ISO/TC 215** de informática sanitaria, afirma que el riesgo también estriba en que las aplicaciones de salud pueden acceder a información clínica muy detallada y que podría identificar personalmente al usuario. « Es algo que genera preguntas sobre la privacidad, seguridad, control de permisos y confidencialidad, así como la integridad de las infraestructuras », sugiere.

« También existe la necesidad de aclarar cómo garantizar los aspectos prácticos del almacenamiento y la gestión de datos, disponibilidad y mantenimiento de la red, y compatibilidad e interoperabilidad ». Ya existen normas y reglamentos que sirven de ayuda. Por ejemplo, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los EE. UU. reconoce muchas de las ventajas de la tecnología de información de salud, pero exige realizar evaluaciones de riesgos y que los riesgos se gestionen adecuadamente.

En su informe titulado ***Informe de TI de salud de FDASIA – Estrategia y recomendaciones propuestas para un marco basado en riesgos***, la FDA declara : « Una infraestructura de TI de salud a escala nacional puede brindar enormes beneficios al público estadounidense, lo que incluye la prevención de errores médicos, la mejora de la eficiencia y calidad asistencial, reducción de costos y aumento de participación del consumidor. Sin embargo, si las TI de salud no se diseñan, desarrollan, implementan, mantienen y utilizan como es debido, pueden suponer un riesgo para los pacientes ». Aunque el público utiliza cada vez más las aplicaciones de salud móviles, la identificación, el desarrollo y la adopción de normas y buenas prácticas son un aspecto fundamental de un marco de TI de salud que promueva la innovación y proteja la seguridad de los pacientes.

Normas en primer plano

¿Qué panorama se nos presenta en cuanto a normas? En los últimos años, son muchas las organizaciones que abordaron el tema peliagudo de las TI de salud. Por ejemplo, la **Comisión Electrotécnica Internacional** (IEC) ya recorrió una parte del camino en lo que se refiere a guiar a los desarrolladores de aplicaciones. Publicada en 2010, su Norma Internacional **IEC 80001-1**, *Aplicación de la gestión del riesgo para las redes de tecnología de la información que incorporan dispositivos médicos – Parte 1: Funciones, responsabilidades y actividades*, define las funciones que debe cumplir una organización responsable a la hora de identificar, mitigar y gestionar los riesgos asociados con la introducción de sistemas y productos sanitarios en la red informática.

Sin embargo, en este momento no existe ningún proceso de certificación de aplicaciones de salud móviles específico ni establecido y capaz de garantizar que las aplicaciones sean seguras y confiables. En 2015, el miembro de ISO en el Reino Unido, BSI, publicó **PAS 277**, *Aplicaciones de salud y bienestar. Criterios de calidad de todo el ciclo de vida. Código de conducta*. Con buena aceptación en el Reino Unido y teniendo en cuenta el mercado en rápido crecimiento de las aplicaciones de salud y bienestar, así como las inquietudes sobre su calidad y confiabilidad, esta especificación de dominio público ofrece orientación en cuestiones clave a la hora de desarrollar aplicaciones sanitarias. La acogida positiva que recibió es buena muestra de que el entorno internacional demandaba una orientación basada en un esfuerzo armonizado a escala nacional y experiencias combinadas de todo el mundo. Para tal fin, **ISO/TC 215** trabaja en colaboración con el comité técnico **CEN/TC 251**, *Informática sanitaria*, del Comité Europeo de Normalización para desarrollar una especificación técnica específica para aplicaciones de salud y bienestar para el uso internacional.

Además, **Health Level Seven International** (HL7), una organización de desarrollo de normas sin ánimo de lucro acreditada por ANSI, miembro de ISO en Estados Unidos, hizo algunas incursiones en este campo cuando, en junio de 2018, presentó para uso experimental su ***Marco Funcional de Aplicaciones de Salud Móviles para Consumidores*** (cMHAFF, por sus siglas en inglés), una norma que guía a los desarrolladores de aplicaciones móviles de salud.

Confianza en las aplicaciones

Actualmente en preparación, la futura especificación técnica **ISO/TS 82304-2**, *Software sanitario – Parte 2 : Aplicaciones de salud y bienestar – Calidad y confiabilidad*, que se utilizará junto con **ISO 82304-1**, *Software sanitario – Parte 1 : Requisitos generales para la seguridad de los productos*, pretende ofrecer confianza en los productos de software sanitario, por ejemplo, las aplicaciones. Se encuentra actualmente en desarrollo en el grupo de trabajo conjunto JWG 7 del comité técnico **ISO/TC 215** y en colaboración con el **CEN/TC 251**. Además, el documento se centra en « los aspectos de salud, bienestar y asistencia que los individuos usan cada vez más y se integran en la informática asistencial », explica Nicholas Oughtibridge, co-coordinador del JWG 7.

ISO/TS 82304-2 marcará los requerimientos para el desarrollo de aplicaciones de salud y bienestar diseñadas para satisfacer las necesidades de profesionales sanitarios, pacientes, cuidadores y público en general. « Contendrá un conjunto de criterios de calidad y abarcará todo el ciclo de vida del proyecto de la aplicación –desarrollo, pruebas, lanzamiento y actualización de una aplicación–, incluidas las aplicaciones nativas, híbridas y basadas en web, aplicaciones asociadas a dispositivos llevables y otros equipos de salud, así como las aplicaciones vinculadas a otras », detalla.

Son muchos los posibles impactos. La especificación técnica orientará a todas las empresas que desarrollan aplicaciones y resultará útil no solo a empresas de tecnología, sino también a los legisladores nacionales en materia de tecnología sanitaria y los prestadores públicos de asistencia sanitaria. Cooper agrega que su uso también beneficiará a los consumidores, organizaciones de defensa del consumidor e investigadores sanitarios, entre otros. Es más, está en vías de contribuir directamente a los Objetivos de Desarrollo Sostenible 3 (Salud y bienestar) y 9 (Industria, innovación e infraestructura) de las Naciones Unidas.

Nacida del consenso internacional y con publicación prevista en algún momento del año próximo, se espera que ISO/TS 82304-2 sea una plataforma de innovación única en el sector sanitario y permita el desarrollo de tecnologías más seguras y eficaces. Con el auge de las poblaciones envejecidas y el número creciente de enfermedades crónicas relacionadas con el estilo de vida, la necesidad de aplicaciones móviles eficaces y desarrolladas y utilizadas correctamente es acuciante. Es más, la responsabilidad de la salud volverá a estar en manos del consumidor, siendo la seguridad y la privacidad elementos esenciales. ¡Brindemos por su salud! ■

6 CAMINOS HACIA EL BIENESTAR

Cómo las normas contribuyen a una existencia más saludable y feliz.

- NORMAS DE TURISMO MÉDICO (ISO/TC 228)
- NORMAS DE COSMÉTICA (ISO/TC 217)

- NORMAS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS (ISO/TC 34)

- NORMAS DE MEDICINA CHINA TRADICIONAL (ISO/TC 249)

- Normas de deportes y ocio
  (ISO/TC 83)
- Normas de bicicletas
  (ISO/TC 149)
- Normas de turismo de aventura
  (ISO/TC 228)
- Normas de buceo
  (ISO/TC 228)

- Normas de balnearios y talasoterapia
  (ISO/TC 228)

- Normas de salud y seguridad en el trabajo
  (ISO/TC 283)

Nuevas tendencias
PARA LOS BALNEARIOS MÉDICOS

por Ann Brady

Cuando una persona se siente agotada o exhausta o siente que necesita algún retoque en su rostro, siempre tiene un balneario médico que responde a sus necesidades. Sin embargo, ¿cómo saber que está en buenas manos? En este artículo, dos expertos analizan el crecimiento de este sector valorado en más de un billón de dólares y explican por qué la norma ISO para balnearios médicos es una valiosa herramienta que no solo fomenta la salud y la innovación en el sector, sino que también garantiza la calidad.

No hace tanto que los balnearios se dedicaban a la manicura, la pedicura y el masaje en todas sus variantes : sueco, deportivo, terapéutico e incluso ayurvédico de inspiración oriental, masaje con piedras calientes y mucho más. Todo hotel o centro turístico que quisiera presumir de instalaciones de lujo tenía un anexo destinado a estos servicios, y el público acudía en bandadas a ellos para dejarse impregnar de aceites, vapulear, cuidar y envolver en mullidas toallas. Se trataba de los destinos de referencia para escapar del mundanal ruido, desconectar, relajarse y desestresarse.
El sector siguió avanzando y, con él, también los tratamientos y terapias. El énfasis se desplazó al wellness y el bienestar en general. La nueva filosofía apostaba no solo por el masaje, los tratamientos faciales y las envolturas corporales, sino también por un planteamiento más holístico y el énfasis en el tratamiento de todo el cuerpo. Además de esteticistas y fisioterapeutas, se incorporó a expertos médicos para evaluar la salud y aconsejar tratamientos para mejorarla y conservarla. Había nacido el balneario médico.

Un planteamiento holístico

Cuando pensamos en balnearios médicos y tratamientos clínicos, nos vienen a la mente países como Suiza. El Gran Resort Bad Ragaz, en las estribaciones de los Alpes, cerca de Zúrich, es buen ejemplo de un proyecto empresarial que basó su éxito en las aguas termales y que fue evolucionando con los tiempos hasta ser considerado uno de los principales centros de bienestar y salud médica de Europa. En su página web, el director médico de salud del complejo, Teo Albarano, afirma : « La prevención predomina cada vez más en cualquier planteamiento de salud, por lo que la fusión de controles médicos y bienestar tiene todo el sentido ».
Otro centro turístico para los ricos y famosos, la mundialmente conocida clínica Mayr de Austria, famosa desde antaño por sus tratamientos para problemas intestinales, ahora « combina holísticamente el tratamiento médico, la nutrición, el ejercicio y la formación del autoconocimiento ». Promete a sus clientes un mayor conocimiento de su propio cuerpo y el disfrute de un « mayor equilibrio y salud ».
Según el ***2018 Global Wellness Economy Monitor***, un informe de investigación del Global Wellness Institute que aporta datos exhaustivos del sector, cada vez más personas combinan el disfrute con tratamientos médicos personalizados. Este instituto calcula que el bienestar es hoy una industria global de USD 4,2 billones. Por su parte, la **Asociación Estadounidense de Balnearios Médicos** (AmSpa), en su ***Informe del estado del sector de los balnearios médicos de 2019***, afirma que el sector no solo crece a un ritmo acelerado, sino que « se está convirtiendo en uno de los sectores líderes en crecimiento de la nación ». El informe agrega que, en promedio, cada balneario médico supone una cifra de negocio de USD 1 millón al año.
En esta era digital, la de la llamada Cuarta Revolución Industrial, la tecnología también está impulsando el sector. Según la **AmSpa**, la tecnología « es clave para el crecimiento actual de los balnearios médicos », ya que hizo posible que los avances en tratamientos no invasivos, como el bótox, sean hoy más asequibles y ampliamente accesibles. A criterio de la AmSpa : « Mientras la tecnología ayude a las personas a retroceder en el tiempo de una manera sencilla y (relativamente) indolora, habrá mercado ».

La idea actual de conservar la salud no se limita a la ausencia de afecciones y enfermedades, sino a un estado más holístico.

Garantía de tranquilidad

En un mundo cada vez más interconectado, el sector de los balnearios médicos se presenta preparado para proseguir su rápido crecimiento. El ***Informe de análisis de tamaño, cuotas y tendencias del mercado de los balnearios médicos*** elaborado por la consultora empresarial Grand View Research revela que el mercado mundial de los balnearios médicos « crecerá probablemente hasta alcanzar los USD 33 900 millones de aquí a 2026, con una tasa de crecimiento anual compuesto del 13,8 % ». También que « se prevé que el número creciente de alternativas a tratamientos estéticos sea uno de los factores de crecimiento clave ».

A los turistas exigentes de la era digital ya no les basta con solazarse en una tumbona de playa tras un masaje relajante. La idea actual de conservar la salud no se limita a la ausencia de afecciones y enfermedades, sino a un estado más holístico. João Pinto Barbosa, que acumula más de 20 años de experiencia en el sector de los balnearios y complejos turísticos de salud en Europa y América del Sur, lo describe como « un estado en el que la salud mental, física y emocional están en armonía ». Es una actitud que no solo está presente entre la población de más edad, sino también en las nuevas generaciones, y que se refleja en toda una variedad de opciones entre las que están el bienestar corporativo, el cuidado personalizado, una nutrición saludable, el ejercicio físico, los viajes y la hospitalidad y el bienestar mental ».

Sin embargo, algo que prometen todos los balnearios, médicos o no y sea cual sea el tratamiento, es tranquilidad : un lugar para restaurar cuerpo y mente de los trabajos y exigencias de la vida moderna. Sin embargo, para quienes ponderamos si introducirnos por primera vez en el mundo de los balnearios médicos, ¿cómo podemos tener la garantía y la tranquilidad de que el tratamiento que contratamos –ya sea cirugía plástica, eliminación de varices, depilación láser o incluso tratamiento de un problema de mayor calado– correrá a cargo de expertos médicos realmente cualificados ? En un sector que crece exponencialmente, ¿cómo garantizar la confianza y la seguridad ?

Foto : Hulton Archive

El papel clave de la norma

Barbosa considera que **ISO 21426**, *Turismo y servicios relacionados – Balnearios – Requisitos para la prestación del servicio*, tiene un papel clave a la hora de disipar la confusión entre los consumidores, ya que ofrece una definición clara de lo que es un balneario médico. Barbosa fue director de marketing y responsable del comité ejecutivo de la **Asociación Europea de Spas** (ESPA), que representa a más de 1 400 balnearios médicos y complejos de salud, y fue representante de la ESPA en el grupo de trabajo de expertos en balnearios médicos de ISO.

Es un gran defensor de la norma : « Antes de ISO 21426 (y también de **ISO 17679**, *Turismo y servicios relacionados – Balnearios de bienestar – Requisitos para la prestación del servicio*), lo habitual era encontrarse muchas definiciones –tal vez demasiadas– de lo que era un balneario en Europa y en el mundo. Ahora, gracias a ISO 21426, los consumidores saben exactamente lo que es un balneario médico y qué servicios abarca ».

En un sector en auge y de rápido crecimiento, Barbosa afirma que ISO 21426 aporta más transparencia y una competencia más justa. Entre las ventajas para los balnearios médicos que satisfacen los requisitos de la norma están la reducción de los costos gracias a la mejora de los procesos, además de la mayor confiabilidad y calidad de los servicios. « Se trata de un importante paso adelante para cualquier balneario que desee ganarse la confianza y el favor de los consumidores. Estoy convencido de que, al aplicar ISO 21426, los balnearios médicos tendrán más clientes satisfechos, un mayor éxito económico y una mayor reputación internacional a través de una mejor calidad ».

Destaca el hecho de que, en tiempos de incertidumbre, el gran desafío de los balnearios médicos es divulgar sus numerosos beneficios, ya sea como parte de un proceso de curación, como un planteamiento preventivo o en forma de programas de bienestar. ISO 21426 también ayuda a subrayar el mensaje de que todo obra en favor de la calidad de vida y el bienestar de los ciudadanos.

Cuestión de confianza para los consumidores

Maricruz Cádiz, responsable técnica del **ICTE**, Instituto para la Calidad Turística Española, también participó como jefa de proyecto de ISO 21426 para balnearios médicos. También ella subraya la cuestión de la confianza para los consumidores como parte integrante de la norma. Afirma que ISO 21426 « establece los requisitos de la prestación del servicio en los balnearios médicos, definidos como establecimientos sanitarios reconocidos oficialmente, bajo supervisión médica, con uso de aguas minerales con efectos terapéuticos y otros recursos naturales específicos, tales como gases o peloides en los tratamientos de salud ».

Señala que, desde la antigua Grecia hasta la actualidad, la gente siempre ha buscado las propiedades curativas de las aguas mineromedicinales. Agrega también que el interés de la población en general por la salud y el bienestar, así como la necesidad de desconectar de las múltiples obligaciones de nuestra vida cotidiana, genera un especial interés en los servicios centrados en el fomento del bienestar, algunos de ellos basados en el tratamiento con agua.

Sin embargo, cuando se trata de propiedades medicinales, no todas las aguas son iguales. Cádiz afirma que, más allá de sus efectos relajantes, solo las aguas con propiedades mineromedicinales presentan una eficacia demostrada en la prevención y el tratamiento de ciertas enfermedades. Las aguas carbónicas, por ejemplo, estimulan el apetito y favorecen el buen funcionamiento del aparato cardiovascular ; las aguas bicarbonatadas se recomiendan para los problemas del aparato digestivo.

« Lo que nos muestra todo esto es la importancia de valorar los beneficios de estas aguas mineromedicinales empleadas en los balnearios médicos y, al mismo tiempo, establecer requisitos para la prestación de un servicio de calidad. Este es el principal motivo de contar con la norma ISO 21426 para balnearios médicos ».

Además de los requisitos relacionados con la evaluación y el monitoreo de las propiedades de los recursos naturales empleados en los tratamientos de salud, Cádiz afirma que ISO 21426 también establece los requisitos relacionados con la prestación de los servicios de los balnearios médicos, sus instalaciones y equipamiento, higiene, limpieza y mantenimiento, además de los perfiles profesionales y las cualificaciones del personal que aplica los tratamientos de salud.

A pesar del auge mundial de esta parte del mercado del bienestar –o tal vez a causa de este enorme crecimiento–, no todo es paz y serenidad. Barbosa destaca algunos de los riesgos. En Europa, por ejemplo, los balnearios médicos están infrautilizados y, en algunos países, carecen del reconocimiento de las autoridades sanitarias, los seguros de salud y los médicos. Afirma que : « Este es el motivo por el que resulta crucial que el sector de los balnearios médicos impulse la concientización entre los ciudadanos y las autoridades europeas de que este sector no solo es una parte esencial de todo sistema de salud, sino también un importante motor de la economía local y regional ».

Riesgos y oportunidades

Otro gran riesgo para este sector es la competencia desleal de servicios que, bajo la denominación de « spa », pueden dañar y socavar la reputación global del auténtico sector de los balnearios médicos. En palabras de Barbosa : « Como ya mencioné anteriormente, es por ello que las normas ISO, tanto para balnearios médicos como para los de bienestar, son tan importantes a la hora de aclarar la percepción de los consumidores acerca de qué constituye una instalación de balneario genuina y reconocida oficialmente ».

Cádiz comparte esta opinión, y agrega que ISO 21426 es la oportunidad para diferenciar y valorar los efectos beneficiosos de las aguas medicinales en la prevención y el tratamiento de ciertas enfermedades. Considera la norma como « una herramienta clave para adaptar el servicio, las infraestructuras y el equipamiento de los balnearios médicos a las expectativas de la clientela actual » y a clientes cada vez más informados y exigentes que, además de los beneficios del tratamiento, buscan la calidad y la atención al detalle en los servicios.

En conclusión, ¿qué aprendieron estos dos expertos acerca de este sector floreciente e ISO 21426 ? Para Barbosa, uno de los mayores desafíos para la **ESPA** fue representar a 20 países con tal diversidad de legislaciones, modelos de negocio y visiones del mercado de los balnearios médicos. Por esta razón, afirma que, ahora que ISO 21426 es una realidad tras largos años de trabajo, « la lección más valiosa es que es posible lograr una visión y un marco jurídico europeos únicos para lo que más importa en el sector de los balnearios médicos ». Cádiz afirma : « En un mundo en el que la búsqueda del bienestar adquiere una especial relevancia, esta norma constituye una herramienta para abrir los balnearios médicos a todos los públicos y promover sus beneficios ».

Como señala Barbosa, la tendencia que vemos en la actualidad se está consolidando y cobrará cada vez más importancia. « Dada la naturaleza de los servicios prestados por la inmensa mayoría de los balnearios médicos, este planteamiento de vida saludable de 360° es una oportunidad extraordinaria para anticiparse a las necesidades futuras de la sociedad. Existen tres factores estratégicos que resultan cruciales si el sector de los balnearios médicos quiere aprovechar esta tendencia y responder a las expectativas de los consumidores : salud, innovación y calidad. ■

El poder curativo del mar

Túnez es, después de Francia, el segundo destino más popular del mundo en el campo de la talasoterapia. ¿Cómo logró esta posición destacada? La respuesta está en la aplicación de la norma ISO 17680, que contribuyó a crear un sector turístico saludable y a impulsar la economía.

No hay que ser premio Nobel ni experto en medicina para apreciar o comprender los beneficios del mar y el agua marina para la salud. Basta visitar cualquier playa en pleno verano para observar el alborozo de los bañistas y sus caras sonrientes mientras chapotean en el agua o disfrutan del descanso, la relajación y la diversión.

A lo largo de la historia, desde el Imperio romano y otras culturas antiguas hasta nuestros días, la gente busca la salud a través del agua marina –la talasoterapia– y se zambulle en baños de algas y embadurna sus cuerpos con fangos aluviales para purificarse, relajarse y revitalizarse.

Botticelli, en su famoso lienzo *El nacimiento de Venus*, representa a la diosa del amor y la belleza emergiendo de las aguas en femenina plenitud. La diosa se nos presenta serena y con la piel tersa mientras avanza suavemente hacia la orilla sobre una concha de vieira de proporciones gigantescas, sus ondulados cabellos acariciados por la brisa. Es la pura encarnación de la salud y sus ojos contemplan el mundo como si hubiera pasado toda la tarde en un centro de talasoterapia.

No sorprende, pues, que la talasoterapia se haya convertido en todo un boom del sector del bienestar. Desde el clima más fresco (y más vigorizante) de Irlanda hasta las soleadas playas del Mediterráneo, cada vez somos más los que padecemos el estrés y las tensiones de la vida moderna y recurrimos a los centros y destinos de talasoterapia, como hacen quienes buscan alivio para sus dolores reumáticos y sus problemas dermatológicos.

Sin embargo, ¿cómo saber qué destino cuenta con un equipamiento idóneo, facultativos cualificados y tratamientos profesionales y de alta calidad? **ISO 17680**, *Turismo y servicios relacionados – Talasoterapia – Requisitos de servicio*, tiene la respuesta a esta y otras preguntas.

El caso de Túnez

Con su clima cálido durante todo el año y su plétora de avanzados centros de talasoterapia, Túnez es considerado uno de los destinos de bienestar más populares del mundo. El país tiene nada menos que 60 centros de talasoterapia que exhiben con orgullo la certificación **ISO 17680**, la norma que garantiza la calidad de los servicios y productos y el respeto al medio ambiente.

Desarrollada por el comité técnico **ISO/TC 228** de turismo y servicios relacionados, ISO 17680 establece los requisitos para la prestación de servicios en los centros de talasoterapia a través de los efectos beneficiosos de los entornos marinos y con fines curativos o preventivos. Su objetivo es garantizar el uso respetuoso del concepto de la talasoterapia y, más específicamente, principios como la higiene y la seguridad, así como la calidad del servicio y el confort de los clientes. Publicada en 2015, la norma no tardó en convertirse en epicentro de un proyecto de ámbito nacional para mejorar los centros de spa y bienestar tunecinos. A iniciativa de **INNORPI**, el organismo de normalización nacional y miembro de ISO, Túnez se situó a la cabeza de la implantación de ISO 17680 en los centros de talasoterapia de todo el mundo.

Al integrar las más altas normas en una de sus principales actividades turísticas, Túnez buscaba la confianza de más clientes para sus servicios de alta calidad, y es algo que lograron con creces, atrayendo a más turistas e impulsando su economía. El pasado 25 de diciembre de 2019, INNORPI y la **ONTH**, la oficina nacional tunecina de balneoterapia e hidroterapia, dieron una nueva muestra de su compromiso al suscribir un acuerdo de colaboración para la certificación de los centros de talasoterapia acorde con ISO 17680.

ISO 17680 permite a los centros ofrecer una amplia variedad de tratamientos locales en centros de categoría mundial.

Referencia de calidad

La certificación supondría una auténtica revolución, al estampar un sello de calidad nacional a las experiencias de talasoterapia en Túnez para los turistas nacionales y extranjeros. Al situar la calidad, la seguridad y la satisfacción del cliente en pleno centro de sus requisitos, la norma garantiza que los proveedores satisfagan determinadas condiciones. En sí, ISO 17680 se puede describir como una norma de servicio de empresa a consumidor (B2C) con efecto directo en las modalidades de servicio y con prioridad en la satisfacción de los usuarios y su seguridad. Para los propietarios de establecimientos, la norma se convierte así en un emblema de excelencia que constata su apuesta por la calidad de la asistencia y los productos.

La norma también proporciona a los establecimientos una referencia que permite contrastar su desempeño con el de otros proveedores del sector, lo que garantiza una competencia justa y transparente en beneficio de los consumidores. Como resultado, ISO 17680 permite a los centros ofrecer una amplia variedad de tratamientos locales en centros de categoría mundial y con niveles de calidad sostenidos en todo el país. Basta una visita a Trip Advisor para confirmarlo ; entre las opiniones hallamos expresiones como « imprescindible para todo tipo de personas », « servicio extraordinario » o « spa de primera clase », entre otras.

No sorprende que la talasoterapia se haya convertido en todo un boom del sector del bienestar.

Los pilares de la excelencia

A medida que la demanda de turismo de salud sigue creciendo, el listón de los servicios de calidad seguirá muy alto. Los viajeros de nuestro tiempo esperan un buen mantenimiento de los sistemas de talasoterapia, además de un monitoreo exhaustivo de las analíticas del agua marina. ISO 17680 es una herramienta clave en esta área y permite a los operadores ofrecer una mayor variedad de servicios a un público más amplio.

La norma pone de relieve cinco áreas principales de énfasis para las autoridades locales. Se trata de : calidad de las infraestructuras ; instalaciones y equipamiento ; recursos humanos, buenas prácticas ; y transporte, almacenamiento y manejo de las materias primas empleadas en los tratamientos de talasoterapia, tales como agua marina, fangos y algas, que reciben una atención especial para minimizar los riesgos para la salud. La seguridad de los clientes es crucial, y una de las exigencias de la norma es la definición de un conjunto de mejores prácticas para gestionar los riesgos potenciales asociados a las actividades de talasoterapia.

Beneficios para todos

Túnez tiene una reputación que mantener, y es justo eso lo que está consiguiendo la norma. Sea cual sea el centro elegido por los consumidores, los niveles de excelencia exigidos por ISO 17680 se mantienen en todo el país. Como resultado final, su cotizada línea de costa es hoy un popular destino turístico. A su vez, se espera que la percepción positiva que los visitantes tienen de los servicios de talasoterapia se propague a los distintos sectores turísticos del país, con el consiguiente impulso a su economía.

Se hace evidente que, en el caso de Túnez, los beneficios de ISO 17680 tuvieron un gran alcance. Con sus centros de spa de última generación, un servicio impecable y tratamientos de alta calidad, el país se ha adentrado con fuerza en el sector del bienestar. Sin embargo, se avecinan cambios, ya que la pandemia que padecemos este año tendrá su impacto en todos los sectores de la economía. Siendo un sector en contacto directo y estrecho con el público, es probable que el negocio de la salud y el bienestar se vea perjudicado tanto en Túnez como en cualquier otro lugar del mundo, aunque la calidad conseguida con las normas ISO ayudará al sector a recuperar todo su esplendor con el paso del tiempo. ■

Grandes expectativas **para el turismo médico**

***La Dra. Mónica Figuerola Martín**, Coordinadora del grupo de trabajo WG 2,* Servicios para el turismo de salud, *del ISO/TC 228.*

El turismo médico está experimentando un crecimiento saludable: tan solo el año pasado, casi un cuarto de millón de pacientes viajó a otro país para recibir tratamiento. Desde revisiones odontológicas hasta cirugía estética, pasando por intervenciones a vida o muerte, la norma ISO 22525 alberga toda una promesa para el sector.

Desde intervenciones de rodilla hasta rinoplastias, el mercado mundial del turismo médico acumula varios años de crecimiento continuado. Tan solo en 2019, supuso un valor de mercado de USD 44 800 millones[1]. Aunque la pandemia de coronavirus tendrá su impacto en su cuota de mercado, los analistas del sector predicen un buen crecimiento a largo plazo.

¿A qué se debe este crecimiento? La guía de turismo médico ***Patients Beyond Borders*** revela que este mercado se expande rápidamente a medida que la población envejece y busca tratamientos médicos más asequibles, con plazos de espera más cortos y que brinden más opciones en cuanto a dónde y cuándo recibirlos.

Para someterse a una intervención médica en otro país, los pacientes potenciales pueden buscar en Internet hospitales, cirujanos, médicos, tratamientos y procesos de recuperación privados sin necesidad de consultar a agencias de viajes o facultativos locales. ISO es consciente de los riesgos que entraña esta actitud y pretende garantizar que existan Normas Internacionales que cubran los procedimientos médicos de buenas prácticas, la gestión de los riesgos clínicos, la seguridad y los desenlaces clínicos para esos pacientes.

El comité técnico **ISO/TC 228** de turismo y servicios relacionados está desarrollando una nueva norma que cubrirá los requisitos para la prestación de servicios en el turismo médico: **ISO 22525**, *Turismo y servicios relacionados – Turismo médico – Requisitos para la prestación del servicio.*

1) Grand View Research, Medical Tourism Market Size, Share & Trends Analysis Report [online], (consultado en abril de 2020)

ISOfocus habla con la Dra. Mónica Figuerola Martín acerca del trabajo que se está llevando a cabo y cómo podría salvar vidas.

***ISOfocus*: ¿Cómo entró a formar parte del comité técnico de ISO de turismo y servicios relacionados?**

Dra. Mónica Figuerola Martín: Como responsable de Desarrollo del Negocio Internacional de las **clínicas de Quirónsalud** en España y tras mi trabajo anterior como directora gerente de **Spaincares** (Clúster Español de Turismo de Salud) durante dos años, además de mi doctorado en Turismo, me parecía muy interesante el trabajo que está haciendo ISO en materia de turismo médico.

Primero necesitábamos definir la diferencia entre un « turista médico » y un « turista » normal.

La **Institución Nacional con Actividades de Normalización de España** (UNE) me propuso participar por mi cualificación y conocimientos y, de forma más general, por mi experiencia e interés en el sector turístico internacional. Primero necesitábamos definir la diferencia entre un « turista médico » o « viajero por salud » y un « turista » normal. Los turistas pueden requerir asistencia médica imprevista o de emergencia en sus viajes, pero un turista médico viaja con planes de tratamiento en otro país y prepara de antemano su viaje, alojamiento, intervenciones, tratamientos y recuperación.

Son ya muchas las partes interesadas en el mercado del turismo médico, y la lista sigue creciendo. Algunas son pequeñas y menos conocidas, pero están prestando asistencia a pacientes de todo el mundo, lo que plantea la cuestión de si cuentan con la infraestructura, la reputación o los conocimientos médicos adecuados, y si tal vez no sean transparentes a la hora de comunicar los desenlaces clínicos de los tratamientos administrados. Los proveedores de servicios médicos no solo deben seguir buenas prácticas y buscar la excelencia clínica, sino que también deben promover la confianza y dar garantías de calidad a través de una información fiel de sus resultados.
También sabemos que debemos poner barreras a los proveedores que no satisfagan nuestras directrices, para que los pacientes de todo el mundo estén menos expuestos a riesgos y disfruten de una asistencia óptima. Es la única forma de ofrecer una buena experiencia al paciente y garantizar que el sector del turismo médico crezca en número de pacientes, mejores desenlaces clínicos y éxito económico y de salud.

¿Qué aspectos del turismo médico abarcará ISO 22525?

Nuestro grupo de trabajo de ISO se centra en toda la cadena de la experiencia de los pacientes. Nuestra norma abarca cuatro áreas clave entre las que están los trámites previos al viaje y al tratamiento, el propio proceso de tratamiento (sea quirúrgico o no), el proceso posterior al tratamiento y la recuperación, además de estrategias de seguimiento y los cuidados posteriores cuando el paciente regresa a casa. Esta norma ISO supone que todos los centros de salud y demás partes interesadas clínicas implicadas en el sector del turismo médico habrán alcanzado el nivel de referencia necesario para garantizar la calidad de la asistencia y la seguridad de los pacientes.
Muchos países están viendo el potencial de participar en el turismo médico ante el número creciente de pacientes internacionales que buscan tratamiento en otros países y las perspectivas de una ganancia financiera inesperada. Sin embargo, un hecho preocupante es que muchos pacientes apenas saben qué son las Normas Internacionales o si el proveedor que eligieron las cumple. Aunque los pacientes pueden tener acceso a encuestas u opiniones de otros pacientes acerca de sus desenlaces clínicos y su « satisfacción », solo el trabajo de ISO y sus organizaciones asociadas es capaz de proporcionar métricas y salvaguardias eficaces. ¡Estas normas podrían incluso salvar vidas!

¿Cuáles son las tendencias actuales entre las personas que viajan al extranjero para recibir tratamientos médicos y cirugía?

Lo que busca la gente son tratamientos e intervenciones que no tienen en su país de origen, ya sea por la rareza de su afección y la especialización disponible para tratarla, por su costo, por carecer de un seguro médico que lo cubra o por existir largas listas de espera.

Nuestro grupo de trabajo de ISO se centra en toda la cadena de la experiencia de los pacientes.

Las intervenciones más comunes del turismo médico son las de cirugía estética, odontología, cirugía cardiovascular, ortopedia (articulaciones y columna vertebral), tratamientos contra el cáncer (a veces, experimentales o de último recurso), tratamientos reproductivos como la fecundación in vitro y cirugía de bypass gástrico como tratamiento de la obesidad. Son también muchas las personas que viajan para recibir todo tipo de estudios de imagen, exámenes, pruebas diagnósticas y segundas opiniones.

También detectamos un mayor interés en los tratamientos de spa y bienestar, otras áreas en las que aumenta el turismo. En este caso, su finalidad no es tanto médica como terapéutica, ya que la gente busca formas menos invasivas de cuidar su salud.

¿Qué tendencias futuras se esperan en el turismo médico?

Obviamente, ante la actual pandemia de COVID-19, planear viajes médicos supone un desafío adicional. Sin embargo, creo que los factores más importantes para los turistas médicos seguirán siendo la forma en que eligen su centro de salud y su disposición a viajar para recibir la mejor asistencia médica disponible.

En los próximos meses, también dispondremos de información más eficaz para los pacientes y los profesionales médicos acerca de las medidas de prevención y protección frente al coronavirus. Seguiremos contando con las indicaciones de la **Organización Mundial de la Salud** acerca de cómo gestionar la pandemia; a medida que las clínicas alcancen los niveles de asistencia de la norma ISO, los pacientes podrán elegir con confianza el proveedor médico más adecuado en función de

la experiencia y las cualificaciones de los facultativos, el costo del tratamiento y los comentarios y valoraciones de otros pacientes. Un hecho interesante es que, si bien el bolsillo es un factor para algunas personas, estamos comprobando que el costo es menos importante para otros: la eficacia y la seguridad son sus principales preocupaciones y seguirán siéndolo.

¿Qué expectativas tiene para ISO 22525 de cara al futuro?

Actualmente, las normas del turismo se han convertido en sólidas herramientas que ayudan a las organizaciones a mejorar su posición en el mercado, y lo mismo se aplica al turismo médico. El primer objetivo es que, una vez finalizada, **ISO 22525** tenga una amplia difusión y llegue a todos los sectores públicos y privados relevantes en todo el globo. Personalmente, espero que esta norma se convierta en la referencia definitiva del sector del turismo médico y sea adoptada por las instituciones de salud y los centros privados más prestigiosos del mundo. Queremos que todos nuestros pacientes disfruten de un tratamiento y un desenlace clínico óptimo, sea cual sea su destino geográfico.
Por último, creo que los pacientes disponen de numerosas opciones a la hora de mejorar su salud y elegir la asistencia médica que desean; sin duda, existe un gran número de facultativos excelentes y tratamientos innovadores y de última generación por todo el mundo. Mi consejo es que siempre busquemos la mejor solución médica para cada caso y sin importar dónde se encuentre. ■

Lo que busca la gente son tratamientos e intervenciones que no tienen en su país de origen.

APROBADO
PARA LAS REUNIONES VIRTUALES

Cada año, el desarrollo de las Normas Internacionales ISO supone cerca de cinco mil reuniones y convoca a expertos de todos los rincones del globo. Sin embargo, cuando se anunció la pandemia de COVID-19 el pasado marzo, el mundo de la normalización dio el salto a la tecnología online de la noche a la mañana. El resultado : más expertos, más opiniones y, en última instancia, mejores normas.

El **ISO/IEC JTC 1/SC 42** de inteligencia artificial fue apenas una de las más de dos mil reuniones presenciales que pasaron al modo en línea. Siendo un evento gestionado conjuntamente por ISO y la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC), supuso un cambio drástico en los programas de las reuniones para adaptarlos a las necesidades y las zonas horarias de múltiples grupos de trabajo, pero con flexibilidad para que los participantes pudieran atender sus obligaciones cotidianas.

Las opiniones reunidas tras más de quinientas reuniones de ISO celebradas en línea hasta la fecha son sumamente positivas, y revelan una asistencia superior a la normal y el logro de todos los objetivos. En palabras de Wael William Diab, Presidente del ISO/IEC JTC 1/SC 42 : « Observamos un gran espíritu de equipo, un objetivo común y resultados claros ». ¿Quién sabe ? Las reuniones virtuales podrían incluso sobrevivir a la pandemia.

EMPODERAMOS A LAS COMUNIDADES

La pandemia de COVID-19 está exacerbando los riesgos para las personas más vulnerables, pero no siempre es fácil saber de quién hablamos en concreto. En tiempos de crisis, el desafío inmediato es identificar a los grupos expuestos a un mayor riesgo y garantizar que reciban la ayuda que necesitan. De ahí que las normas ISO de resiliencia de las comunidades sean una parte vital de cualquier plan de emergencia eficaz.

Amplios estudios de campo revelan que el éxito de la respuesta a un desastre para las poblaciones vulnerables depende de una planificación cuidadosa. Desarrollada pensando en ello, **ISO 22395** desempeña un papel clave a la hora de ayudar a gobiernos locales, servicios de emergencias y grupos comunitarios a determinar quiénes son las personas más vulnerables, decidir qué necesitan y prepararlas para recibir la ayuda y ayudarse a sí mismas.

La resiliencia de las comunidades también exige una mayor movilización del voluntariado, y es una respuesta que puede ser aún mejor si las comunidades aprenden a aprovechar al máximo su fuerza voluntaria. **ISO 22319** puede ayudar a las organizaciones implicadas en la coordinación de la ayuda a manejar el proceso de movilización de voluntarios e integrarlos eficazmente en las actividades de respuesta. Las crisis son una parte normal de la vida, pero podemos superarlas desarrollando la resiliencia de la comunidad gracias a las normas ISO.

ANSI PONE EL FOCO EN EL SANEAMIENTO

ANSI, miembro de ISO en los EE. UU., produjo recientemente un video que señala la importancia de los inodoros y de un saneamiento adecuado. Publicado coincidiendo con el Día Mundial del Agua de este año, este video de animación –editado también en francés y mandarín– demuestra cómo las Normas Internacionales **ISO 30500** e **ISO 24521** pueden ayudar a mejorar el saneamiento global para fomentar la dignidad, el progreso y la prosperidad de todas las comunidades.

Cuando pensamos en la innovación, lo que nos viene a la mente es la tecnología de punta, pero las Normas Internacionales están presentes en muchos más ámbitos que la impresión 3D y los viajes espaciales. Al centrarse en tecnologías revolucionarias como los sistemas de saneamiento sin drenaje, las normas ISO pueden contribuir a mejorar la salud y la higiene de más de 4 000 millones de personas que no tienen acceso a inodoros adecuados.

En todo el mundo, 2 300 millones de personas carecen de saneamiento y más de 200 millones de toneladas de residuos humanos se quedan sin tratar cada año. Con un énfasis renovado en la importancia capital de la higiene y el lavado de manos para proteger la salud, esta animación de ANSI es tan oportuna como informativa.

DECLARACIÓN DE GÉNERO DE LA CEPE: UN AÑO DESPUÉS

El 14 de mayo de 2019, ISO suscribió la **Declaración de la CEPE para el desarrollo de normas responsables de género**. Durante este último año, hemos trabajado para responder a nuestro compromiso de lograr la igualdad de género. La Declaración obliga a los firmantes a crear e implementar planes de acción de género (GAP, por sus siglas en inglés) para apoyar procesos de elaboración de normas más equilibrados e inclusivos en cuanto a género, así como para reforzar la capacidad de respuesta de género de las propias normas.

Pocos meses tras la firma, el Consejo de ISO aprobó el Plan de Acción de Género 2019-2021, que establece iniciativas y marca objetivos ambiciosos para apoyar la igualdad de género en la normalización. Como parte de su GAP, ISO lanzó la Red de Puntos Focales de Género, una plataforma que ayuda a compartir conocimientos y prácticas recomendadas entre nuestros miembros de todo el mundo, 48 de ellos firmantes de la Declaración.

Para proseguir nuestro progreso de este último año, implantaremos un monitoreo eficaz de los objetivos a largo plazo definidos en el GAP. ISO trabaja, por tanto, para recopilar datos acerca de la representación del género en la labor de normalización, lo que ayudará a establecer una referencia inicial y a comprender mejor la escala de los problemas.

OBJETIVOS Y PRIORIDADES EN CHINA

Necesitamos adaptarnos a un mundo cambiante, en palabras de Tian Shihong, Viceministro de la Administración del Estado para la Regulación de Mercados y Administrador de SAC, el Organismo Nacional de Normalización de China y miembro de ISO, en su discurso ante los delegados de la Conferencia Nacional del Trabajo de Normalización. También animó a los normalizadores a reforzar su participación y su compromiso con la normalización internacional.

Celebrada en Pekín este mismo año, la reunión atrajo a autoridades y profesionales de la normalización de China para debatir acerca de la situación de la normalización en el país. Es tradición que este evento anual también sirva para desvelar el Plan de Trabajo de Normalización de China, que define las metas y prioridades del año próximo.

Aunque el año anterior se dieron pasos de gigante para reformar el sistema de desarrollo de normas y vigilar la implantación de las normas, 2020 se consideró como un hito en la planificación nacional, con el impulso hacia un posicionamiento más estratégico del trabajo de normalización. Entre otras de sus prioridades estaban reforzar la vitalidad del sistema de normalización y la mayor participación de las actividades de gobernanza de ISO con vistas a armonizar las normas chinas y las Normas Internacionales.

CONTINUIDAD DEL NEGOCIO EN ISO

En estas últimas semanas, la continuidad del negocio exigió formas nuevas y creativas de trabajar en ISO. Cuando allá por marzo nos golpeó la pandemia de COVID-19, se pidió a todo el personal del Secretariado Central de ISO (ISO/CS) que teletrabajara a tiempo completo para garantizar toda la variedad de servicios a la comunidad ISO. Las reuniones técnicas de la ISO también se trasladaron a la red para poder continuar con la labor técnica, una situación que se mantendrá hasta nueva orden.

Se definió una estrategia de continuidad de las actividades (basada en **ISO 22301:2019**) para mitigar el impacto de la COVID-19 en la labor de ISO, incluidos los productos y servicios, las actividades y los recursos del ISO/CS. Es más, inspirados por nuestro miembro en Italia **UNI**, creamos una página en ISO.org empleada ya por docenas de miembros para compartir sus experiencias y prácticas recomendadas frente a la crisis.

También recopilamos una lista de normas ISO (con sus adopciones nacionales) que los miembros pueden ofrecer libremente online. Esta medida se coordinó con la organización colaboradora de ISO, la **Comisión Electrotécnica Internacional** (IEC), que también puso disponible gratuitamente una serie de normas complementarias. El ISO/CS seguirá revisando la eficacia de su estrategia de continuidad de negocio en los próximos meses.

ISO (**www.iso.org/covid19**) – IEC (**https://go.iec.ch/covid19faq**)